

Aviso de revisión de la Tarifa de uso del alcantarillado

La Tarifa de uso del alcantarillado se revisará a partir del 1 de abril de 2025

※Este aviso también se distribuye a quienes no utilizan el alcantarillado.

Si la tarifa de alcantarillado en su "Aviso de la cantidad usada de agua y alcantarillado" es "0 yenes", no habrá cambios debido a la revisión.

Agradecemos su comprensión y cooperación cotidiana con el servicio de alcantarillado.

El servicio de alcantarillado es un servicio importante para crear un entorno de vida saludable y cómodo para los ciudadanos, preservando la calidad del agua de los ríos y el mar, además de prevenir las inundaciones en las ciudades mediante la eliminación del agua de lluvia.

El costo del servicio de alcantarillado relacionado con el agua de lluvia, que es un fenómeno natural, es cubierto por los impuestos municipales y el costo del tratamiento de las aguas residuales generadas en hogares y negocios y su descarga en los ríos (Tarifa de tratamiento de aguas residuales) es cubierto por los usuarios como Tarifa de uso del alcantarillado.

Esta tarifa de uso del alcantarillado se revisará el 1 de abril de 2025.

○Sobre la revisión de la Tarifa de uso del alcantarillado

De acuerdo con el principio de contabilidad independiente basado en la Ley de Empresas Públicas Locales, todos los costos de tratamiento de las aguas residuales serán cubiertos por la Tarifa de uso del alcantarillado. Y, se requiere que la tasa de recuperación de costos, que indica el porcentaje de los costos de tratamiento de las aguas residuales cubiertos por la Tarifa de uso del alcantarillado, sea del 100% o más.

La tarifa de uso del alcantarillado de la ciudad se están revisando gradualmente con el objetivo de lograr una tasa de recuperación de costos del 100 %. La tasa de recuperación de costos que en 1989 era aproximadamente del 33%, gracias a un aumento en la tarifa de uso del alcantarillado debido al crecimiento de la población y 7 revisiones de la tarifa de uso, en el 2018 la tasa mejoró hasta aproximadamente el 91%.

Sin embargo, actualmente, a medida que el crecimiento de la población se desacelera y debido a la proliferación de dispositivos de ahorro de agua y la diversificación del estilo de vida, la cantidad de agua utilizada está disminuyendo y la recaudación de la tarifa de uso del alcantarillado ha disminuido continuamente en los años 2022 y 2023 y se espera que esta tendencia continúe en el futuro. Por otro lado, han pasado 54 años desde que se inició el tratamiento de las aguas residuales y los costos del tratamiento de las aguas residuales están aumentando debido al envejecimiento de las instalaciones y al gasto para actualizarlas y hacerlas resistentes a los terremotos, así como al aumento de los precios y, aunque se hacen esfuerzos para mejorar la eficiencia, se espera que los costos del tratamiento de las aguas residuales sigan aumentando en el futuro.

※ Para conocer las tendencias de la tarifa de uso del alcantarillado y los costos de tratamiento de las aguas residuales (del año 2014 al año 2033), sírvase ver el reverso.

Por esta razón, la tasa de recuperación de costos empeoró desde que alcanzó su punto máximo en el 2018 llegando aproximadamente al 85 % en el 2023 y el déficit de la tarifa de uso del alcantarillado de aproximadamente 530 millones de yenes se compensó con impuestos municipales. Si no se realiza esta revisión esta vez, el monto de la compensación para el año 2025 será de aproximadamente 710 millones de yenes y se espera que el monto aumente también después.

Dada esta situación, en esta revisión hemos decidido revisar la tarifa de uso del alcantarillado con el objetivo de lograr una tasa promedio de recuperación de costos del 100 % o más para los años 2025, 2026 y 2027.

Como resultado, la tasa de revisión promedio es una tasa alta del 23,34%, pero esta es la tasa de revisión promedio necesaria para brindar de manera estable y continua el servicio de alcantarillado que es esencial para una vida diaria higiénica. Continuaremos esforzándonos para reducir los costos y mejorar la eficiencia, por lo que solicitamos su comprensión y cooperación.

OTipos de plantas de tratamiento de aguas residuales y Ventajas / Desventajas

Hay 2 tipos de plantas de tratamiento de aguas residuales: Planta de tratamiento de aguas residuales establecida por la ciudad llamada "Planta de tratamiento independiente", que trata las aguas residuales de la ciudad y Planta de tratamiento de aguas residuales establecida por la prefectura llamada "Planta de tratamiento de cuenca", que recolecta y trata aguas residuales de muchos municipios.

Para hacer frente al rápido aumento demográfico de la década de 1960, la ciudad decidió establecer una planta de tratamiento independiente que pudiera iniciar el tratamiento de aguas residuales de forma temprana. Como resultado, el entorno vital mejoró más rápido que en otras ciudades de alrededor que usaron el tratamiento de cuenca, contribuyendo al desarrollo de la ciudad.

Sin embargo, las plantas de tratamiento independientes tienen la desventaja de tener mayores costos de tratamiento de las aguas residuales porque no tienen economías de escala en comparación con las plantas de tratamiento de cuenca.

Por otro lado, la ventaja de una planta de tratamiento independiente es que la posibilidad de sufrir daños por terremoto es menor que la de una planta de tratamiento de cuenca. La planta de tratamiento de cuenca está ubicada en la desembocadura del río Sagami, por lo que existe la posibilidad de sufrir daños por tsunamis. Además, dado que nuestra ciudad está alejada de la planta de tratamiento de cuenca, existe una alta posibilidad de que las tuberías del alcantarillado entre la ciudad y la planta de tratamiento de cuenca sufran daños.

○Lista de precios unitarios de la Tarifa de uso del alcantarillado por 2 meses (Sin el impuesto al consumo)

Clasificación	Cantidad de aguas residuales	Tarifa actual	Después de la revisión
Aguas residuales generales	Tarifa básica hasta 16 m ³	1,350 yenes	1,666 yenes
	Más de 16 m ³ , hasta 30 m ³	112 yenes	138 yenes
	Más de 30 m ³ , hasta 50 m ³	125 yenes	154 yenes
	Más de 50 m ³ , hasta 100 m ³	139 yenes	171 yenes
	Más de 100 m ³ , hasta 200 m ³	159 yenes	196 yenes
	Más de 200 m ³ , hasta 400 m ³	188 yenes	232 yenes
	Más de 400 m ³ , hasta 600 m ³	201 yenes	248 yenes
	Más de 600 m ³ , hasta 1000 m ³	215 yenes	265 yenes
	Más de 1000 m ³ , hasta 2000 m ³	249 yenes	307 yenes
	Más de 2000 m ³	264 yenes	326 yenes
Aguas residuales de baños	Por 1 m ³	14 yenes	17 yenes
Aguas residuales de piscinas	Por 1 m ³	106 yenes	131 yenes

【Cómo calcular la Tarifa de uso del alcantarillado (Ejemplo)】

- Cuando la cantidad de aguas residuales eliminadas es de 40 m³ en 2 meses

- ① Tarifa básica (Hasta 16 m³) 1,666 yenes
- ② Más de 16 m³, hasta 30 m³ (30 m³ - 16 m³) 14 m³ × 138 yenes = 1,932 yenes
- ③ Más de 30 m³, hasta 40 m³ (40 m³ - 30 m³) 10 m³ × 154 yenes = 1,540 yenes

$$(\text{①} + \text{②} + \text{③}) \times 1.1 (\text{Impuesto al consumo } 10\%) = \underline{\underline{5,651 \text{ yenes (Impuesto al consumo incluido)}}$$

※Consulte la Tabla de referencia rápida de la Tarifa de uso del alcantarillado (Aguas residuales generales) por cada cantidad de agua utilizada del reverso.

○Sobre la aplicación de la tarifa de uso revisada

La Tarifa de uso del alcantarillado revisada se aplicará a partir del 1 de abril de 2025.

Además, si el período de uso se extiende más allá del 1 de abril, la tarifa de uso se calculará diariamente en función de la tarifa de uso antes de la revisión y la tarifa de uso después de la revisión.

【Informes】

- Sobre la revisión de la Tarifa de uso del alcantarillado

Departamento de Instalaciones ambientales y administración agrícola de la ciudad de Yamato

Sección de Gestión de aguas residuales Encargado de gestión

Yamato-shi Kankyō shisetsu nōsei-bu Gesuidō keiei-ka Keiei-gakari Tel. 046-260-5720

Página web: <https://www.city.yamato.lg.jp/gyosei/soshiki/17/keiei/21182.html>



- Consultas sobre reducción/exención o aplazamiento del cobro de la Tarifa de uso del alcantarillado

Departamento de Instalaciones ambientales y administración agrícola de la ciudad de Yamato

Sección de gestión de alcantarillado Encargado de Gestión e Instalaciones de drenaje

Yamato-shi Kankyō shisetsu nōsei-bu Gesuidō keiei-ka Kanri · Haisui setsubi-gakari

Tel. 046-260-5468

○Tabla de referencia rápida de la Tarifa de uso del alcantarillado de aguas residuales generales por dos meses (Impuesto al consumo incluido)

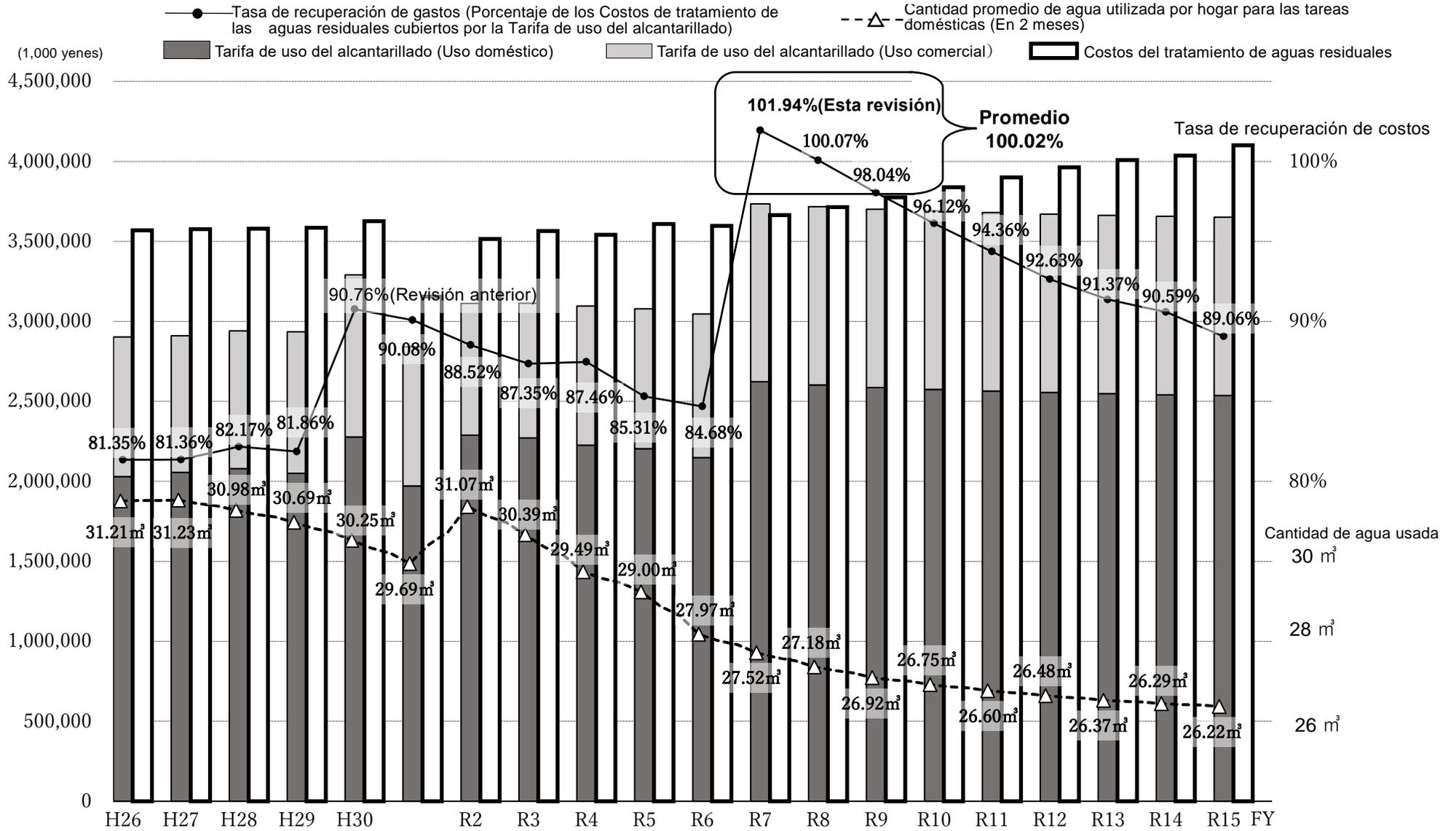
※El precio unitario de la Tarifa de uso del alcantarillado escrito en negrita cambiará.

Cantidad de aguas residuales (m ³)	Tarifa de uso del alcantarillado (Yenes)		Monto aumentado (Yenes)
	Tarifa actual	Después de la revisión	
0~16	1,485	1,832	347
17	1,608	1,984	376
18	1,731	2,136	405
19	1,854	2,288	434
20	1,977	2,439	462
21	2,101	2,591	490
22	2,224	2,743	519
23	2,347	2,895	548
24	2,470	3,047	577
25	2,593	3,198	605
26	2,717	3,350	633
27	2,840	3,502	662
28	2,963	3,654	691
29	3,086	3,806	720
30	3,209	3,957	748
31	3,347	4,127	780
32	3,484	4,296	812
33	3,622	4,466	844
34	3,759	4,635	876
35	3,897	4,804	907
36	4,034	4,974	940
37	4,172	5,143	971
38	4,309	5,313	1,004
39	4,447	5,482	1,035
40	4,584	5,651	1,067
41	4,722	5,821	1,099
42	4,859	5,990	1,131
43	4,997	6,160	1,163
44	5,134	6,329	1,195
45	5,272	6,498	1,226
46	5,409	6,668	1,259
47	5,547	6,837	1,290
48	5,684	7,007	1,323
49	5,822	7,176	1,354
50	5,959	7,345	1,386

Cantidad de aguas residuales (m ³)	Tarifa de uso del alcantarillado (Yenes)		Monto aumentado (Yenes)
	Tarifa actual	Después de la revisión	
51	6,112	7,533	1,421
52	6,265	7,722	1,457
53	6,418	7,910	1,492
54	6,571	8,098	1,527
55	6,724	8,286	1,562
56	6,877	8,474	1,597
57	7,030	8,662	1,632
58	7,183	8,850	1,667
59	7,335	9,038	1,703
60	7,488	9,226	1,738
61	7,641	9,414	1,773
62	7,794	9,603	1,809
63	7,947	9,791	1,844
64	8,100	9,979	1,879
65	8,253	10,167	1,914
66	8,406	10,355	1,949
67	8,559	10,543	1,984
68	8,712	10,731	2,019
69	8,864	10,919	2,055
70	9,017	11,107	2,090
71	9,170	11,295	2,125
72	9,323	11,484	2,161
73	9,476	11,672	2,196
74	9,629	11,860	2,231
75	9,782	12,048	2,266
76	9,935	12,236	2,301
77	10,088	12,424	2,336
78	10,241	12,612	2,371
79	10,393	12,800	2,407
80	10,546	12,988	2,442
81	10,699	13,176	2,477
82	10,852	13,365	2,513
83	11,005	13,553	2,548
84	11,158	13,741	2,583
85	11,311	13,929	2,618

Cantidad de aguas residuales (m ³)	Tarifa de uso del alcantarillado (Yenes)		Monto aumentado (Yenes)
	Tarifa actual	Después de la revisión	
86	11,464	14,117	2,653
87	11,617	14,305	2,688
88	11,770	14,493	2,723
89	11,922	14,681	2,759
90	12,075	14,869	2,794
91	12,228	15,057	2,829
92	12,381	15,246	2,865
93	12,534	15,434	2,900
94	12,687	15,622	2,935
95	12,840	15,810	2,970
96	12,993	15,998	3,005
97	13,146	16,186	3,040
98	13,299	16,374	3,075
99	13,451	16,562	3,111
100	13,604	16,750	3,146
101	13,779	16,966	3,187
102	13,954	17,182	3,228
103	14,129	17,397	3,268
104	14,304	17,613	3,309
105	14,479	17,828	3,349
106	14,654	18,044	3,390
107	14,829	18,260	3,431
108	15,004	18,475	3,471
109	15,178	18,691	3,513
110	15,353	18,906	3,553
200	31,094	38,310	7,216
300	51,774	63,830	12,056
400	72,454	89,350	16,896
500	94,564	116,630	22,066
600	116,674	143,910	27,236
700	140,324	173,060	32,736
1,000	211,274	260,510	49,236
1,500	348,224	429,360	81,136
2,000	485,174	598,210	113,036
2,500	630,374	777,510	147,136

Tendencia de la Tarifa de uso del alcantarillado y de los Costos de tratamiento de las aguas residuales (Valores reales hasta el año 2023, valores estimados a partir del año 2024)



(1,000 yenes)

Valores reales	FY2014(H26)	FY2015(H27)	FY2016(H28)	FY2017(H29)	FY2018(H30)	FY2019(R1)	FY 2020(R2)	FY2021(R3)	FY2022(R4)	FY2023(R5)
Tarifa de uso del alcantarillado	2,903,083	2,910,246	2,941,476	2,935,007	3,291,030	2,841,368	3,111,499	3,113,293	3,096,661	3,078,570
Costos del tratamiento de aguas residuales	3,568,451	3,577,113	3,579,532	3,585,581	3,625,913	3,154,109	3,514,843	3,564,076	3,540,644	3,608,618
Valores estimados	FY2024(R6)	FY2025(R7)	FY2026(R8)	FY2027(R9)	FY2028(R10)	FY2029(R11)	FY2030(R12)	FY2031(R13)	FY2032(R14)	FY2033(R15)
Tarifa de uso del alcantarillado	3,045,698	3,734,787	3,717,275	3,701,585	3,690,034	3,679,739	3,670,760	3,663,076	3,656,831	3,651,614
Costos del tratamiento de aguas residuales	3,596,685	3,663,699	3,714,617	3,775,523	3,839,010	3,899,537	3,962,646	4,009,089	4,036,495	4,100,369